

兗州煤業股份有限公司 截至二零零零年六月三十日止中期業績

各位股東：

二零零零年上半年是全球煤炭行業面臨最為艱巨的挑戰的半年。在提呈兗州煤業股份有限公司(公司)截至二零零零年六月三十日止經審計的中期財務業績之際，公司董事會充滿信心地指出公司已成為更精煉、更高效和技術上更先進的世界一流的煤炭行業公司。隨着市場的進一步穩定回升，期待與支持公司度過煤價低迷的最困難時期的股東們共享業績更佳的後半年。

二零零零年上半年銷售煤炭12,447千噸，與上年同期相比增加942千噸，增幅為8.2%。銷售淨額為人民幣1,685,706千元，與上年同期相比減少179,482千元，減幅為9.6%。二零零零年上半年除所得稅前收入和收入淨額分別為人民幣496,724千元和358,763千元，與上年同期相比分別減少138,243千元和86,738千元，減幅分別為21.8%和19.5%。

經審計的主要財務資料摘要：

(按國際會計準則編製)

	截至六月三十日止六個月		與上年同期 相比增減 %
	二零零零年 (人民幣千元)	一九九九年 (人民幣千元) (未經審計)	
銷售淨額			
國內	1,072,234	1,205,217	-11.0%
出口	613,472	659,971	-7.0%
銷售淨額總計	1,685,706	1,865,188	-9.6%
毛利	757,973	902,735	-16.0%
經營收益	463,870	631,975	-26.6%
利息支出	(2,473)	(2,843)	-13.0%
除所得稅前收入	496,724	634,967	-21.8%
淨收益	358,763	445,501	-19.5%



於六月三十日

	二零零零年	一九九九年 (未經審計)
總資產(千元)	7,679,926	7,100,692
期末股東權益(千元)	6,480,028	5,973,045
每股收益(元/股)	0.14	0.17
淨資產收益率(%)	5.5	7.46
每股淨資產(元/股)	2.49	2.30

經營回顧

以下討論主要基於按國際會計準則編製的經審計的二零零零年上半年歷史業績及公司未經審計的一九九九年上半年歷史業績。

原煤產量

二零零零年上半年公司生產原煤12,764千噸，與上年同期11,980千噸相比增長784千噸，增幅為6.5%。主要原因是公司利用先進的開採技術和設備繼續採取提高生產效率的措施使原煤產量保持了平穩增長。

產品銷售

二零零零年上半年銷售煤炭12,447千噸，與上年同期相比增長942千噸，增幅為8.2%。其中：國內銷售8,392千噸，與上年同期相比增長295千噸，主要是由於經篩選原煤、2號精煤和洗混煤銷量的增加；出口銷量4,055千噸，與上年同期相比增長647千噸，增幅為19.0%，主要是2號精煤出口增長184千噸和3號精煤出口增長463千噸。出口煤炭銷量佔公司煤炭總銷量的比例較一九九九年同期增長了3個百分點。煤炭銷量的增長體現了公司在國內、國際煤炭市場的競爭能力。

銷售淨額

二零零零年上半年實現銷售淨額1,685,706千元，與上年同期相比減少179,482千元，減幅為9.6%。其中：國內銷售淨額1,072,234千元，與上年同期相比減少132,983千元，減幅為11.0%；出口銷售淨額613,472千元，與上年同期相比減少46,499千元，減幅為7.0%。出口銷售佔公司銷售淨額的比例較一九九九年同期增加了1個百分點。

公司截至二零零零年六月三十日止六個月及一九九九年六月三十日止六個月的按產品分類的銷售淨額如下表所示(按國際會計準則編製)：

	截至二零零零年 六月三十日止六個月			截至一九九九年 六月三十日止六個月		
	銷量 (千噸)	銷售 淨額 (人民幣 千元)	佔銷售 淨額 (%)	銷量 (千噸)	銷售 淨額 (人民幣 千元)	佔銷售 淨額 (%)
精煤						
1號精煤	131.4	29,288	1.7	135.8	34,180	1.8
2號精煤／動力煤						
國內	791.8	135,081	8.0	1,008.0	195,483	10.5
出口	4,054.7	613,471	36.4	3,408.0	659,971	35.4
小計	4,846.5	748,552	44.4	4,416.0	855,454	45.9
精煤小計	4,977.9	777,840	46.1	4,551.8	889,634	47.7
經篩選原煤	6,632.5	852,835	50.6	5,873.0	861,289	46.2
混煤及其他	837.0	55,031	3.3	1,079.8	114,265	6.1
總計	12,447.4	1,685,706	100.0	11,504.6	1,865,188	100.0



銷售價格

公司截至二零零零年六月三十日止的產品價格、截至一九九九年六月三十日止六個月的產品價格及截至一九九九年十二月三十一日止六個月的產品銷售價格如下表所示(按國際會計準則編製)：

	截至六月三十日	截至	
	止六個月	十二月三十一日	止六個月
	二零零零年	一九九九年	一九九九年
	每噸平均價格	每噸平均價格	每噸平均價格
	(人民幣元)	(人民幣元)	(人民幣元)
			(附註)
精煤			
1號精煤	222.88	251.60	215.11
2號精煤／動力煤			
國內	170.60	193.93	150.07
出口	151.30	193.65	143.01
經篩選原煤	128.58	146.65	136.32
混煤及其他	65.75	105.83	84.27
平均	135.43	162.13	134.95

註：截至十二月三十一日止六個月的每噸平均價格按如下算式計算：

$$\frac{\text{截至十二月三十一日止的一九九九年銷售淨額} - \text{截至六月三十日止的一九九九年上半年銷售淨額}}{\text{截至十二月三十一日止的一九九九年銷量} - \text{截至六月三十日止的一九九九年上半年銷量}}$$

有關截至十二月三十一日止的一九九九年銷售淨額及銷量資料載於公司一九九九年年報。

上半年公司平均煤炭價格與上年同期相比下跌了16.5%。其中，國內平均煤炭價格下跌了14.2%，出口平均煤炭價格下跌了21.9%。煤價下降的主要原因是：(1)國內外煤炭市場供需矛盾尤其在上半年第一季度繼續影響煤價偏低；(2)公司為增加收入提高了出口煤佔公司總銷量的比重，儘管出口煤價已逐步回升，但較去年同期仍大幅度下降，這也是平均煤價下跌的重要原因。

與一九九九年下半年相比，公司平均煤炭價格增長了0.48元／噸，增幅為0.4%。其中，國內平均煤炭價格僅降低了3.4%，主要是佔公司國內銷量比例較大的經篩選原煤和混煤價格下跌所影響；出口煤炭平均價格增長了5.8%。主要是現貨銷售價格回升和價格較高的2號精煤銷量比例提高所影響。

公司平均煤炭價格與上年同期相比下跌幅度較大，與1999年下半年相比國內煤炭銷售價格下跌幅度已趨於平穩，部份煤炭品種價格開始回升；出口煤炭價格已從谷底開始回升，公司平均煤炭價格已開始增長。

成本及支出

二零零零年上半年銷售成本為927,733千元，與上年同期相比降低了34,720千元，降幅為3.6%。主要是公司採取了提高效率，降低成本的措施。

總營業費用為1,221,836千元，與上年同期相比降低了11,377千元，降幅為0.9%。主要由於銷售成本降低所致。但銷售成本的降低被銷售及一般行政支出增加23,343千元部分抵消。總營業費用佔銷售淨額的比例為72.5%，與上年同期相比增加了6.4個百分點。

管理層討論與分析

以下討論與分析基於本年度經審計的中期財務報告和未經審計的一九九九年度中期財務報告。該等財務報告按國際會計準則編製。關於國際會計準則與美國公認會計原則的差異詳情請參閱按國際會計準則編制的財務報表附註(30)。

二零零零年上半年公司實現銷售淨額人民幣1,685,706千元，與上年同期相比減少179,482千元，減幅為9.6%。銷售淨額減少的主要原因是煤炭價格平均下跌16.5%的影響。價格下跌因素影響銷售淨額與上半年同期相比減少了332,346千元。銷量增長8.2%使銷售淨額與上年同期相比增加了152,864千元，部分抵銷了煤炭價格下跌對公司收入的影響。



二零零零年上半年銷售成本為人民幣927,733千元，與上年同期相比降低了34,720千元，降幅為3.6%。單位成本與上年同期相比降低了11.0%。成本降低的主要原因是：(1)提高生產效率、提高產量、加大對材料費、修理費用的控制，使公司在產量增加的同時，材料費用降低了1,461千元，修理費降低了7,111千元；(2)自一九九九年四月一日開始的出口退稅率由9%提高到13%使公司銷售成本與上年同期相比降低了21,860千元。

二零零零年上半年銷售及一般行政支出為人民幣294,103千元，與上年同期相比增加了23,343千元，主要原因是增加客戶、擴大銷量使分銷費用增加所致。

二零零零年上半年實現經營收益人民幣463,870千元，與上年同期631,975千元相比減少168,105千元，減幅為26.6%。經營收益的減少主要是由於銷售收入減少所致。

二零零零年上半年的利息支出為人民幣2,473千元，與上年同期相比減少370千元。

除所得稅前收入為人民幣496,724千元，與上年同期634,967千元相比減少138,243千元，減幅為21.8%。

實現淨收益人民幣358,763千元，與上年同期445,501千元相比減少86,738千元，減幅為19.5%。淨收益率與上年同期相比降低了2.6個百分點。主要原因是銷售收入減少影響。

資產總額由年初的人民幣7,599,362千元增至六月三十日的7,679,926千元，增加了80,564千元或1.0%。主要是由於公司的生產經營活動實現了資產的增值。

負債總額由年初的人民幣1,246,697千元降低至六月三十日的1,199,898千元，降低了46,799千元或3.8%。公司已無任何長期銀行債務。

股東權益由年初的人民幣6,352,665千元增至六月三十日的6,480,028千元，增加了127,363千元或2.0%。主要原因是未分配利潤增加所致。

流動資金及資金來源

本公司的資金來源主要是營業現金收入。資金的主要用途是購置物業、機器及設備及支付股東股息。

二零零零年六月三十日，本公司的應收帳款餘額為人民幣976,562千元，與年初相比增加112,921千元。主要原因是由於第二季度增加了上海電力等東南沿海一些大用戶以及公司銷量增加所致。同時，公司的部份大用戶採取貨到驗收後付款結算使公司一年期以內的應收賬款增加。二零零零年，公司繼續採取擴大銷售的措施，針對市場情況採取更加靈活的信用政策。

公司存貨由年初的人民幣310,449千元減少至276,901千元，減少了33,548千元。主要原因是煤炭庫存減少所致。

預付款及其他流動資產由年初的人民幣300,726千元增加至514,921千元，增加了214,195千元。主要原因是預付貨款增加。

應付賬款由年初的人民幣509,902千元減少至365,856千元，減少了144,046千元，主要是購買設備及材料款項減少。

其他應付款項由年初的人民幣395,870千元減少至365,156千元，減少了30,714千元，主要原因是預收賬款和預提土地塌陷費用減少。

二零零零年上半年公司資本性支出為人民幣20,698千元，主要是用於更新機器設備。預計下半年公司重大資本開支仍將是用於更新機器設備。

考慮公司目前擁有充足的資金來源渠道，公司相信將有足夠的資金滿足生產經營的需要。

稅項

報告期內，公司仍就應課稅利潤繳納33%的所得稅。



美國公認會計原則調整

本公司經審計的中期財務報告按國際會計準則編製，在某些方面與美國公認會計原則有差異，詳情請參閱本期財務報告附註30對國際會計準則與美國公認會計原則之間差異的說明。

居所計劃

公司的母公司，兗礦集團有限公司(母公司)，負責為其僱員及公司僱員提供宿舍。公司及母公司根據員工數目按比例分擔有關宿舍的雜項支出。一九九九年上半年和二零零零年上半年的該項支出分別為人民幣14,850千元和人民幣14,850千元。

下半年展望

二零零零年，中國政府繼續採取擴大內需的積極財政政策，特別是通過西部開發刺激中國經濟增長。上半年，國內生產總值與上年同期相比增長了8.2%，社會消費零售總額同比增長10.1%，出口總額同比增長38.3%。經濟效益明顯提高，對外貿易增長強勁，國內市場活躍，整個經濟正沿着良性循環的軌道前進。預計二零零零年下半年，政府將繼續採取積極的財政政策，加大對國有企業改革力度，保持中國經濟持續健康快速增長。

二零零零年政府採取的關井壓產、限產壓庫以及鼓勵出口措施初步取得成效。上半年，全國共關閉小煤礦5,789座；累計生產原煤4.52億噸，與上年同期相比減少3,983萬噸，減幅為8.1%；累計出口煤炭2,588萬噸，與上年同期相比增長801萬噸，增幅為44.4%。社會煤炭庫存由年初的1.8億噸下降至六月末的1.5億噸。煤炭經營秩序已趨於好轉，國內煤炭生產總量已得到初步控制，煤炭市場供應量的減少正在對緩解國內煤炭供需矛盾產生積極的作用。

二零零零年下半年政府將繼續採取限產壓庫措施，努力實現全年關閉小煤窯1.89萬座，壓產1.6億噸，煤炭生產總量控制在8.7億噸以內的目標。根據中國煤炭信息研究院預測，二零零零年國內四大行業煤炭總需求和居民生活用煤總量將呈增長趨勢。供應量的減少和需求量的增長將會繼續對下半年的國內煤炭價格產生積極作用。

國際煤炭市場開始好轉，東南亞經濟的增長以及國際石油價格的高位運行，將會帶動對煤炭能源的需求，拉動煤炭價格的上揚。預計二零零零年東南亞國民生產總值增長率將由一九九九年的0.6%增長到3.8%。日本經濟也正處於復甦期。石油價格的高位運行拉動了海運費的上漲，從澳大利亞昆士蘭至日本的煤炭海運費已從一九九九年七月的每噸3.9美元上升到二零零零年六月的每噸8.7美元，增幅為123%。海運費的上漲使澳大利亞、南非、美國等煤炭輸出國與中國相比在亞洲煤炭市場的競爭力減弱。根據國際礦業專家預計，日本、韓國及其他亞洲地區二零零零年煤炭需求量將比一九九九年增長900萬噸左右。石油價格的高位運行、東南亞煤炭需求量的增長和海運成本上升有利於刺激出口煤炭價格的上揚。目前國際煤炭市場現貨價格已開始回升。澳大利亞BJ現貨交易價格已由二零零零年一月二十日所在週的21.5美元／噸上升到二零零零年八月三日所在週的24.8美元／噸。

公司董事會認為，目前國內煤炭市場供需已開始好轉，煤炭價格已止跌企穩並小幅回升。國際煤炭市場需求趨向增長，煤炭現貨價格已開始回升。預計下半年國內外煤炭市場價格將平穩或小幅增長。

為了提高公司的盈利水平，下半年公司將繼續採取擴大銷售、降低成本、投資網絡信息產業、尋求收購機會的經營戰略。

公司將繼續擴大銷售，充分利用公司在國內外兩大市場的競爭優勢，在國內着力擴大對東南沿海電力用戶的銷售；在國際市場抓住煤炭現貨市場價格上升的有利時機，增加出口現貨交易，預計全年出口在800萬噸以上。提高公司運輸能力，利用汽車運輸將煤炭運往日照港，以保障出口煤炭和銷往華東、華南地區煤炭的運力。

公司將繼續採取措施控制成本。主要包括：提高單產，降低單位成本水平；精簡人員；推動錨網支護和輔助運輸系統改革；實施科學合理的管理措施等。

公司計劃年內以控股方式設立科技股份公司，目前正在就組建科技股份公司事宜與山東科技大學、中國煤炭科學院等積極商討。公司擬通過投資高科技網絡產業，依靠信息產業技



術，降低採購成本和銷售費用，擴大銷售，減少庫存，培植新的經濟增長點。

公司正在加快對濟寧三號煤礦的收購工作，預計將於二零零一年一月一日實施對濟寧三號煤礦的收購。公司已於二零零零年八月四日與母公司簽訂了《濟三礦項目收購協議》，並經公司董事會審議通過。該協議將提交於二零零零年九月二十二日召開的臨時股東大會由獨立股東審批。

公司將充分發揮低成本、高效率的優勢，提高在國內外煤炭市場的競爭能力，保持在國內外煤炭市場的競爭優勢。公司對繼續保持中國最好的煤炭企業的優勢地位充滿信心。公司有信心進入全球十大煤炭出口生產商行列。

股本結構變動和主要股東持股情況

股本變動情況表

每股面值：人民幣1元

	期初數	(+、-)	本次變動增減 期末數
	單位：千股		單位：千股
1、 尚未流通股份			
(1) 發起人股份	1,670,000	—	1,670,000
境內法人持有股份	1,670,000	—	1,670,000
(2) 公司職工股	—	—	—
尚未流通股份合計	1,670,000	—	1,670,000
2、 已流通股份			
(1) 境內上市的人民幣普通股份	80,000	—	80,000
(2) 境外上市外資股份	850,000	—	850,000
已流通股份合計	930,000	—	930,000
3、 股份總數	2,600,000	—	2,600,000

主要股東持股情況

(截至二 零 零 零 年 六 月 三 十 日)

股東名稱	持股種類	期末持股數	佔公司股份 比例(%)
兗礦集團有限公司	國有法人股	1,670,000,000	64.23
香港中央結算(代理人)有限公司	H股	847,222,000	32.59
景富基金	A股	1,120,580	0.043
興和基金	A股	1,058,279	0.041
李桂嬋	A股	987,733	0.038
劉久歡	A股	682,453	0.026
蘇迎春	A股	430,100	0.017
俞文嘉	A股	310,000	0.012
彭建英	A股	260,000	0.010
Woo Shu An Samuel	H股	214,000	0.008

除以上披露外，截至二 零 零 零 年 六 月 三 十 日，根據中華人民共和國《證券法》，沒有任何在公司登記的股東持有公司發行在外股份的5%或以上；根據證券(權益披露)條例16(1)所規定而備存的登記冊，沒有任何在公司登記的股東持有公司內資股或外資股的10%或以上。

本報告期內，兗礦集團有限公司所持股份沒有抵押或凍結情況。



董事、監事權益

截至二零零零年六月三十日，公司董事、監事共持有180,000股A股，佔公司總股本的0.0069%，詳細情況如下：

姓名	職務	持有A股股份數量
趙經徹	董事長	10,000
楊德玉	總經理、執行董事	10,000
杜銘山	執行董事	10,000
羅太炎	執行董事	10,000
肖立方	執行董事、財務總監	10,000
王邦君	非執行董事	10,000
莫立崎	非執行董事	10,000
劉玉彬	非執行董事	10,000
吳則智	非執行董事	10,000
陳永閣	非執行董事	10,000
馬厚亮	非執行董事	10,000
許天恩	非執行董事	10,000
楊家純	非執行董事	10,000
孟憲昌	監事會主席	10,000
肖述章	監事	10,000
錢秀蘭	監事	10,000
徐新民	監事	10,000
周鴻彬	監事	10,000

除以上披露之外，截至二零零零年六月三十日，本公司之董事、監事沒有本公司或關聯公司(根據證券利益披露條例中的釋義)的股份或其他權益而必須根據證券公開權益條例第二十八條(包括根據證券公開權益條例第三十一條，或附錄第一部分，他們獲取或當作擁有的權益)，或根據證券公開權益條例第二十九條必須在其中所指的董事權益登記冊中記錄，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則須通知公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)，或監事或董事或監事的相關人士在以上的各種通知規定與董事一樣。本公司並無授予本公司之董事、監事或彼等之配偶或18歲以下子女任何可認購本公司之股本或債務證券的權利。

重大事件披露

末期股息派發

在二零零零年六月十六日召開的公司一九九九年股東周年大會上，股東會批准向公司股東派發末期股息人民幣231,400,000元(含稅)，或約每股人民幣0.089元(含稅)。該末期股息已於二零零零年六月三十日前發放給公司股東。

中期股息

公司章程規定中期不派發股息。

收購濟寧三號煤礦及增發A股計劃

收購濟寧三號煤礦

根據一九九七年十月十七日與母公司簽訂的《濟三礦項目選購權協議》，二零零零年八月四日公司與母公司簽訂了《濟三礦項目收購協議》。公司董事會已審議通過該協議，並於八月七日在《香港經濟日報》、《南華早報》作出公告。公司定於九月二十二日召開臨時股東大會，由獨立股東批准該協議。

濟寧三號煤礦由母公司投資建設，已於一九九九年九月開始試生產，將於二零零零年第四季度開展大規模商業生產。預計濟寧三號煤礦二零零一年能夠生產400萬噸原煤，到二零零五年及以後年產原煤可達800萬噸。

收購代價

按照《濟三礦項目收購協議》約定，公司以總代價256,774萬元(可能須予以調整)從母公司收購濟寧三號煤礦。總代價包括購買價及採礦權價款兩部分。

購買價確定及支付

購買價按如下方式確定：以四月三十日為評估基準日，濟寧三號煤礦資產經境內外評估機構評估，評估值為243,526萬元(待國家財政部確認)，以此做為基礎購買價。在基礎購買價的基礎上調整濟寧三號煤礦在相關期間內資產的變化，形成購買價。

公司採取延遲付款的方式分4次於二零零二年十二月三十一日前付清購買價款。



濟寧三號煤礦採礦權價款及支付

經評估，並經國土資源部確認，濟寧三號煤礦採礦權價款為人民幣13,248萬元，公司自二零零一年起，分十年以現金等額無息支付。

交割

公司將於協議規定所有條件具備時或二零零一年一月一日(以較遲者為準)完成收購濟寧三號煤礦。

濟寧三號煤礦儲量

國際採礦顧問公司SRK Consulting對濟寧三號煤礦儲量進行審核，認為使用長壁式綜採放頂煤開採法可採儲量為1.18億噸，且另有8,100萬噸的潛在資源，可供開採20年以上。

濟寧三號煤礦低成本開採

公司採用長壁式綜採放頂煤開採法這一世界一流的先進技術，當年產量超過800萬噸時，濟寧三號煤礦將成為世界上成本最低的地下動力煤礦。

收購濟寧三號煤礦符合本公司利益

董事會認為收購事項符合本公司之利益，原因為：

- a. 收購事項配合本公司所訂明之核心業務策略之擴展計劃；
- b. 將減少母公司與本公司之間之潛在衝突及業務競爭；
- c. 按預期經營成本而言，濟寧三號煤礦為世界最低成本的出口煤礦之一，為世界一流資產，生產優質動力煤及冶煉噴吹用煤；
- d. 收購事項將大幅增加本公司優質煤之總儲量，並為本公司提供進一步機會運用其長壁開採法之領先技術；及
- e. 收購事項預期可提高本公司之規模及產量，並帶來進一步業務增長的機會(尤以出口市場為甚)。

增發A股

為進行收購濟寧三號煤礦募集資金，公司董事會於二零零零年八月四日決定擬增發10,000萬股A股，並於八月七日在《香港經濟日報》、《南華早報》作出公告，有關A股增發事宜如下：

本次增發10,000萬股A股，網下向機構投資者發行數量佔本次發行總量的40%左右；網上向股權登記日收市後持有本公司社會公眾股的股東(老股東)和其他社會公眾投資者發行數量佔本次發行總量的60%左右。在股權登記日收市後登記在冊的老股東享有一定比例的優先認購權，老股東未認購部分，由其他社會公眾投資者認購。網上的發行數量和網下的發行數量由主承銷商根據實際申購情況雙向回撥。

A股發售價格的下限應高於公司發行當年全面攤薄每股盈利預測×18倍市盈率。

公司董事會擬請臨時股東大會授權董事會決定是否授予主承銷商15%超額配售權。

增發A股事宜，將由公司股東在九月二十二日召開的臨時股東大會上以特別決議批准。批准後報中國證監會核准實施。

投資網絡信息產業

公司正與山東科技大學、中國煤炭科學院等商討投資設立科技股份公司事宜，各方投資額尚未確定。預計科技公司將於年內設立。

關聯交易

公司上半年關聯交易詳情見按國際會計準則編製的財務資料附註22。



糾正地方政府自定稅收先徵後返政策

截至二零零零年六月三十日止本公司沒有享受任何地方政府制定的稅收先徵後返政策，糾正地方政府自定稅收先徵後返政策對本公司不會有任何影響。

購買、銷售或股票回購

截至二零零零年六月三十日止之六個月期間，公司沒有購買、出售或購回公司任何股份。

最佳應用守則

截至二零零零年六月三十日止，公司董事會尚未成立審核委員會，但本公司的組織架構內已設立一個職能與之相若的監事會，所不同的是本公司監事會成員由五人組成(其中一人為本公司員工代表)，由股東大會選出或罷免，並向股東大會負責；而審核委員會的成員由公司的非執行董事組成。

除此之外，就董事所知，概無任何資料可合理顯示公司於截至二零零零年六月三十日之六個月內任何時間違反香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四所載的《最佳應用守則》。

重大訴訟、仲裁事項

本報告期內公司無重大訴訟、仲裁事項。

重大合同

除於本文披露者外，本報告期內公司無重大合同。

核數師

本公司聘用的會計師事務所仍為滬江德勤會計師事務所(境內)，德勤•關黃陳方會計師行(境外)。

備查文件

在中國山東省鄒城市鳧山路40號公司董事會秘書處存有以下文件，供股東查閱：

- 載有董事長親筆簽名的中期報告文本；
- 載有法定代表人、財務負責人、會計經辦人員親筆簽名並蓋章的會計報表；
- 載有會計師事務所蓋章、註冊會計師親筆簽字並蓋章的審計報告正本；
- 公司章程。

承董事會命
趙經徹
董事長

中國，鄒城 二零零零年八月二十一日



中期業績

兗州煤業股份有限公司(「公司」)董事會欣然公佈公司截至二零零零年六月三十日止六個月按照(i)適用於中國企業之相關會計原則及法規(「中國會計準則」)(ii)國際會計準則編製的經審計的中期經營業績。

(i) 按中國會計準則編製的審計報告

審計報告

2000年1月1日至2000年6月30日期間

滬江德勤會計師事務所

Deloitte Touche Tohmatsu
Shanghai CPA
16/F, Shanghai Bund Int'l Tower
99 Huangpu Road
Shanghai 200080, PRC

Tel: 86 (21) 6393 6292
Fax: 86 (21) 6393 6290 / 6291

滬江德勤會計師事務所
中国上海市黃浦路99号
上海滩国际大厦16楼
邮政编码: 200080

电话: 86 (21) 6393 6292
传真: 86 (21) 6393 6290 / 6291

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

德師報(審)字(00)P0466號

兗州煤業股份有限公司全體股東：

我們接受委託，審計了貴公司2000年6月30日的資產負債表及2000年1月1日至2000年6月30日期間的利潤及利潤分配表和現金流量表。這些會計報表由貴公司負責，我們的責任是對這些會計報表發表審計意見。我們的審計是依據中國註冊會計師獨立審計準則進行的。在審計過程中，我們結合貴公司實際情況，實施了包括抽查會計記錄等我們認為必要的審計程式。

我們認為，上述會計報表符合《企業會計準則》和《股份有限公司會計制度》的有關規定，在所有重大方面公允地反映了貴公司2000年6月30日的財務狀況及2000年1月1日至2000年6月30日期間的經營成果和現金流量，會計處理方法的選用遵循了一貫性原則。

滬江德勤會計師事務所
中國·上海

中國註冊會計師
柳偉敏 顧紅雨

2000年8月18日

資產負債表

(按中國會計準則編制)

2000年6月30日

單位：人民幣元

	附註	期末數	年初數
資產			
流動資產：			
貨幣資金	4	550,094,814	517,686,974
應收票據		42,028,834	57,320,937
應收帳款	5	979,514,121	873,227,349
其他應收款	6	406,761,047	380,600,396
減：壞帳準備	5	87,516,680	87,516,680
應收款項淨額		1,298,758,488	1,166,311,065
預付帳款	7	191,652,783	111,987,457
應收補貼款	8	101,222,755	64,774,442
存貨	9	275,101,027	310,449,561
減：存貨跌價準備		—	—
存貨淨額		275,101,027	310,449,561
待攤費用	10	202,057,678	78,939,660
流動資產合計		2,660,916,379	2,307,470,096
固定資產：			
固定資產原價	11	8,035,265,032	8,209,042,685
減：累計折舊	11	3,563,963,090	3,502,662,937
固定資產淨值	11	4,471,301,942	4,706,379,748
工程物資	12	12,726,058	12,788,004
在建工程	13	485,380,779	500,076,594
固定資產合計		4,969,408,779	5,219,244,346
無形資產及其他資產：			
無形資產	14	293,670,767	296,777,530
開辦費	15	4,589,323	5,507,185
長期待攤費用	15	2,213,728	—
無形資產及其他資產合計		300,473,818	302,284,715
資產總計		7,930,798,976	7,828,999,157

附註為本會計報表的組成部分



資產負債表

(按中國會計準則編制)

2000年6月30日

單位：人民幣元

	附註	期末數	年初數
負債及股東權益			
流動負債：			
應付票據	16	51,660,000	47,360,000
應付帳款	17	341,895,573	492,222,965
預收帳款	18	48,965,606	63,444,481
應付工資		22,652,169	31,165,881
應付股利	19	—	231,400,000
應交稅金	20	145,880,950	323,261,088
其他應付款	21	639,549,409	355,788,600
預提費用	22	23,325,711	—
流動負債合計		1,273,929,418	1,544,643,015
負債合計		1,273,929,418	1,544,643,015
股東權益：			
股本	23	2,600,000,000	2,600,000,000
資本公積	24	2,526,228,929	2,526,228,929
盈餘公積	25	252,319,083	252,319,083
其中：公益金		84,106,361	84,106,361
未分配利潤	26	1,278,321,546	905,808,130
股東權益合計		6,656,869,558	6,284,356,142
負債及股東權益總計		7,930,798,976	7,828,999,157

附註為本會計報表的組成部分

利潤及利潤分配表

(按中國會計準則編制)

2000年1月1日至2000年6月30日期間

單位：人民幣元

項目	附註	本期累計數	上年同期 累計數 (未經審計)
一. 主營業務收入	27	2,148,897,507	2,166,531,984
減：主營業務成本	28	905,532,721	1,022,751,028
主營業務稅金及附加	29	41,119,715	42,894,103
二. 主營業務利潤		1,202,245,071	1,100,886,853
加：其他業務利潤	30	16,752,321	2,651,836
減：營業費用	31	456,336,972	309,149,318
管理費用		250,486,606	219,706,141
財務費用	32	(16,323,694)	(290,372)
三. 營業利潤		528,497,508	574,973,602
加：補貼收入	33	188,579	—
營業外收入	34	1,825,436	40,100
減：營業外支出	35	12,117,157	874,416
四. 利潤總額		518,394,366	574,139,286
減：所得稅	36	145,880,950	189,466,129
五. 淨利潤		372,513,416	384,673,157
加：年初未分配利潤		905,808,130	473,476,216
六. 可供分配的利潤		1,278,321,546	858,149,373
減：提取法定盈餘公積	26	—	—
提取法定公益金	26	—	—
七. 可供股東分配的利潤		1,278,321,546	858,149,373
減：應付普通股股利	26	—	—
八. 未分配利潤		1,278,321,546	858,149,373

附註為本會計報表的組成部分



現金流量表

(按中國會計準則編制)

2000年1月1日至2000年6月30日期間

單位：人民幣元

附註	金額
一. 經營活動產生的現金流量：	
銷售商品、提供勞務收到的現金	2,193,307,113
收到的稅費返還	84,679,068
收到的其他與經營活動有關的現金	34,750,899
現金流入小計	2,312,737,080
購買商品、接受勞務支付的現金	933,963,156
支付給職工以及為職工支付的現金	281,677,627
實際交納的增值稅款	201,691,826
支付的所得稅款	314,014,916
支付的除增值稅、所得稅以外的其他稅費	50,365,887
支付的其他與經營活動有關的現金	242,786,389
現金流出小計	2,024,499,801
經營活動產生的現金流量淨額	288,237,279
二. 投資活動產生的現金流量：	
處置固定資產、無形資產和其他長期資產而收回的現金淨額	982,774
現金流入小計	982,774
購建固定資產、無形資產和其他長期資產所支付的現金	22,938,831
現金流出小計	22,938,831
投資活動產生的現金流量淨額	(21,956,057)
三. 籌資活動產生的現金流量：	
分配股利或利潤所支付的現金	231,400,000
償付利息所支付的現金	2,473,382
現金流出小計	233,873,382
籌資活動產生的現金流量淨額	(233,873,382)
四. 匯率變動對現金的影響	—
五. 現金及現金等價物淨增加額	32,407,840

37

附註為本會計報表的組成部分

附註：

單位：人民幣元

	金額
1 不涉及現金收支的投資和籌資活動：	—
2 將淨利潤調節為經營活動的現金流量：	
淨利潤	372,513,416
加：固定資產折舊	258,315,994
無形資產及其他資產攤銷	4,051,296
處置固定資產、無形資產和其他長期資產的損失(減收益)	11,235,231
待攤費用的減少(減增加)	(123,118,018)
預提費用增加(減減少)	23,325,711
財務費用	2,473,382
存貨的減少(減增加)	35,348,534
經營性應收專案的減少(減增加)	(233,268,959)
經營性應付專案的增加(減減少)	(62,639,308)
經營活動產生的現金流量淨額	288,237,279
3 現金及現金等價物淨增加情況：	
貨幣資金的期末餘額	550,094,814
減：貨幣資金的期初餘額	517,686,974
現金及現金等價物淨增加額	32,407,840

附註為本會計報表的組成部分



會計報表附註

(按中國會計準則編制)

2000年1月1日至2000年6月30日期間

1. 概況

兗州煤業股份有限公司為一家在中華人民共和國成立的股份有限公司，系由兗礦集團有限公司(「兗礦集團公司」)發起重組而成。公司成立於1997年9月25日，並於1997年10月1日正式開始運作。公司發行的A股，H股及美國存托股票分別在中國上海、香港及美國紐約上市。公司股本概況見附註23。公司主要從事煤炭採選及銷售。

2. 公司主要會計政策和會計估計

會計制度

會計報表系按《企業會計準則》及《股份有限公司會計制度》編制。

會計年度

會計年度為西曆年度即每年1月1日至12月31日。本報表會計期間為2000年1月1日至2000年6月30日。

記帳本位幣

公司採用人民幣為記帳本位幣。

記帳基礎和計價原則

公司採用權責發生制為記帳基礎，以歷史成本為計價原則。

外幣業務核算

發生外幣業務時，外幣金額按業務發生當時市場匯價中間價折算，外幣帳戶的期末外幣金額按期末市場匯價中間價折算為人民幣金額。外幣匯兌損益均計入當期的財務費用。

現金等價物

現金等價物為從購買日起三個月內到期，流動性強，易於轉換為已知金額現金，價值變動風險很小的投資。

壞帳核算

(1) 壞帳確認的標準

因債務人破產，依照法律程式清償後，確定無法收回的應收款項；因債務人死亡，既無遺產可供清償，又無義務承擔人，確定無法收回的應收款項；

因債務人逾期未履行償債義務，並且具有明顯特徵表明無法收回的應收款項。

(2) 壞帳損失的核算方法

採用備抵法，按帳齡分析法計提壞帳準備。

壞帳準備計提比例是根據公司以往的經驗，債務單位的實際財務狀況和現金流量的情況以及其他相關資訊合理地估計。

存貨

存貨按取得時的歷史成本計價，歷史成本包括為生產商品和提供勞務所發生的直接材料、直接人工及直接費用以及按一定比例分配計入的為生產商品和提供勞務所發生的各項間接費用。存貨主要分為原材料和產成品等。

存貨發出時，採用加權平均法核算。

存貨跌價準備

期末存貨可變現淨值低於成本時，應提取存貨跌價準備。存貨跌價準備按單個存貨專案的成本高於其可變現淨值的差額提取。可變現淨值為預期售價減去最終製成產品所需的未來生產成本及有關推廣、銷售費用。

固定資產及折舊

固定資產包括使用期限超過一年的房屋、建築物、機器、機械、運輸工具及其他與生產經營有關的設備、器具、工具等；不屬於生產經營的主要設備，但單位價值在人民幣2,000元以上，並且使用期限超過兩年的物品。

固定資產以歷史成本或重組時評估值計價。除礦井建築物折舊根據(89)財工字第302號文件規定，按原料煤產量每噸2.5元計提折舊外，其他均從其投入使用的次月起採用直



線法提取折舊。估計殘值為原值的3%。各類固定資產的折舊年限和年折舊率如下：

	折舊年限	年折舊率
房屋建築物	15至30年	3.23—6.47%
機器設備	5至15年	6.47—19.40%
運輸設備	6至9年	10.78—16.17%

在建工程

在建工程按成本價或重估時的評估價值核算，成本價包括在建期間發生的各項工程支出、與工程有關的借款利息、其他相關費用等。在建工程應在完工交付使用後結轉為固定資產。

無形資產

無形資產按取得時實際支付的價款或重組時評估值入帳。

場地使用權從取得土地使用權證起，按其可使用年限50年平均攤銷。

開辦費

開辦費從公司開始生產經營起，按5年攤銷。

長期待攤費用

長期待攤費用按受益期平均攤銷。

主營業務收入

商品銷售，公司已將商品所有權上的重要風險和報酬轉移給買方，並不再對該商品實施繼續管理權和實際控制權，相關收入已取得或收到了收款權利時，確認營業收入的實現。

他人使用本企業資產，以與交易相關的經濟利益能夠流入企業、收入的金額能夠可靠地計量時，確認他人使用本企業資產收入的實現。

所得稅

所得稅按應付稅款法核算。

計算所得稅支出所依據的納稅所得額系根據有關稅法規定對本期間會計所得額作出相應調整後得出。

退稅收入

退稅收入以實際已收及已經確定但尚未收到的金額計入本期損益。

3. 稅項

增值稅

按煤產品銷售收入的13%和其他銷售收入的17%計算銷項稅，並按抵扣進項稅後的餘額繳納。

資源稅

按實際銷售的原煤噸數及洗煤產品領用原煤噸數之和乘以每噸人民幣1.2元繳納。

城市建設維護稅

按應納增值稅額的7%繳納。

教育費附加

按應納增值稅額的3%繳納。

所得稅

按33%繳納國家所得稅及地方所得稅。

公司與兗礦集團公司合併繳納所得稅和增值稅已獲得當地稅務部門的批准。

4. 貨幣資金

	期末數			年初數		
	外幣金額	折算率	人民幣元	外幣金額	折算率	人民幣元
現金						
人民幣	—	—	258,485	—	—	281,797
銀行存款						
人民幣	—	—	522,274,949	—	—	445,683,062
外幣						
港幣	51,950	1.0619	55,166	—	—	—
美元	3,307,861	8.2780	27,382,475	8,647,878	8.2793	71,598,376
其他貨幣資金						
人民幣	—	—	123,739	—	—	123,739
			<u>550,094,814</u>			<u>517,686,974</u>



5. 應收帳款

應收帳款帳齡分析如下：

帳齡	期末數			年初數		
	金額 人民幣元	比例(%)	壞帳準備 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞帳準備 人民幣元
1年以內	817,080,365	83	27,003,391	715,458,951	82	27,692,800
1至2年	127,478,635	13	38,243,591	126,527,276	14	37,958,183
2至3年	25,370,845	3	12,685,422	18,750,850	2	9,375,425
3年以上	9,584,276	1	9,584,276	12,490,272	2	12,490,272
合計	979,514,121	100	87,516,680	873,227,349	100	87,516,680

公司一般在年底與購貨方清算貨款，公司認為本期所提的壞帳準備已經足夠，故本期未對新增帳款計提壞帳準備。

欠款金額前五名情況如下：

單位名稱	所欠金額 人民幣元	欠款時間	欠款原因
山東魯能電力燃料公司	56,438,511	1年以內	貨款
兗煤儲運公司	43,220,000	1年以內	貨款
中國煤炭工業進出口 總公司日照分公司	25,556,809	1年以內	貨款
兗礦集團公司	24,201,051	1年以內	貨款
淮北中滙物資貿易公司	20,818,301	1年以內	貨款
	170,234,672		

應收帳款餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。

6. 其他應收款

	期末數 人民幣元	年初數 人民幣元
應收關聯公司款	180,799,708	182,340,475
代墊運雜費	72,114,855	80,562,947
物資材料款	66,736,642	43,747,860
周轉備用金	20,987,122	12,986,232
其他	66,122,720	60,962,882
	406,761,047	380,600,396

其他應收款帳齡分析如下：

帳齡	期末數			年初數		
	金額 人民幣元	比例(%)	壞帳準備 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞帳準備 人民幣元
1年以內	358,385,060	88	-	307,839,357	81	-
1至2年	43,835,347	11	-	63,588,914	17	-
2至3年	4,018,176	1	-	7,597,734	2	-
3年以上	522,464	-	-	1,574,391	-	-
合計	406,761,047	100	-	380,600,396	100	-

帳齡超過2年以上的餘額主要為公司購置鋼材等材料的包裝物押金，由於公司對包裝物滾動使用，故尚未與供應商進行結算。

欠款金額前五名情況如下：

單位名稱	所欠金額 人民幣元	欠款時間	欠款原因
兗礦集團公司	180,799,708	1年以內	代墊款項
中煤第六十八工程處	10,040,634	1年以內	材料款
鄒城市平陽寺鎮	3,237,313	1年以內	代墊電費
濟燃公司兗州分公司	1,832,759	1年以內	代墊運費
潮州亞太有限公司	1,828,293	1年以內	代墊運費
合計	197,738,707		

其他應收款餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。



7. 預付帳款

預付帳款帳齡分析如下：

帳齡	期末數		年初數	
	人民幣元	%	人民幣元	%
1年以內	164,628,547	86	95,682,679	85
1至2年	18,379,586	10	10,665,108	10
2至3年	4,337,061	2	4,260,602	4
3年以上	4,307,589	2	1,379,068	1
合計	191,652,783	100	111,987,457	100

帳齡超過2年以上的餘額主要為公司為購置備件及材料的預付款項，由於數額較小，公司暫未與其供應商結算。

欠款金額前五名情況如下：

單位名稱	所欠金額 人民幣元	欠款時間	欠款原因
中國煤礦設備進出口公司	65,393,267	1年以內	預付貨款及設備款
馬鞍山鋼鐵股份有限公司	13,840,098	1年以內	預付貨款
哈爾濱爐料有限公司	7,600,000	1年以內	預付設備款
五礦鋼鐵股份有限公司	7,587,989	1年以內	預付貨款
上海汽輪機有限公司	6,400,000	1年以內	預付貨款及設備款
	<u>100,821,354</u>		

預付帳款餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。

8. 應收補貼款

應收補貼款為按相關文件規定計算應收煤炭出口的退稅收入。公司煤炭出口的出口退稅計算方式為「先征後退」，煤炭出口退稅率為13%。

9. 存貨

	期末數		年初數	
	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元
原材料	205,720,227	—	213,269,980	—
產成品	69,380,800	—	97,179,581	—
	275,101,027	—	310,449,561	—

10. 待攤費用

類別	年初數 人民幣元	本期增加 人民幣元	本期攤銷 人民幣元	期末數 人民幣元
港口運費	34,678,505	257,014,406	(254,762,000)	36,930,911
港轉汽運煤運費	—	45,777,728	(22,102,000)	23,675,728
土地塌陷費(註)	44,261,155	153,706,780	(56,516,896)	141,451,039
	78,939,660	456,498,914	(333,380,896)	202,057,678

註：此款項系公司因開採煤礦而預先支付的村莊搬遷費及征地費。


11. 固定資產及累計折舊

	房屋建築物 人民幣元	礦井建築物 人民幣元	機器設備 人民幣元	運輸設備 人民幣元	合計 人民幣元
原值					
年初餘額	1,439,928,404	2,498,284,787	4,191,974,202	78,855,292	8,209,042,685
本期購置	49,563	—	—	442,830	492,393
本期在建工程轉入	—	—	34,963,800	—	34,963,800
本期減少	—	—	(209,233,846)	—	(209,233,846)
期末餘額	<u>1,439,977,967</u>	<u>2,498,284,787</u>	<u>4,017,704,156</u>	<u>79,298,122</u>	<u>8,035,265,032</u>
累計折舊					
年初餘額	445,654,806	1,050,436,101	1,944,889,077	61,682,953	3,502,662,937
本期計提額	34,091,577	31,909,268	188,127,420	4,187,729	258,315,994
本期轉出額	—	—	(197,015,841)	—	(197,015,841)
期末餘額	<u>479,746,383</u>	<u>1,082,345,369</u>	<u>1,936,000,656</u>	<u>65,870,682</u>	<u>3,563,963,090</u>
淨值					
年初餘額	<u>994,273,598</u>	<u>1,447,848,686</u>	<u>2,247,085,125</u>	<u>17,172,339</u>	<u>4,706,379,748</u>
期末餘額	<u>960,231,584</u>	<u>1,415,939,418</u>	<u>2,081,703,500</u>	<u>13,427,440</u>	<u>4,471,301,942</u>

12. 工程物資

類別	期末數 人民幣元	年初數 人民幣元
工程用材料	<u>12,726,058</u>	<u>12,788,004</u>

13. 在建工程

工程名稱	年初餘額	本期 增加額	本期完工 轉出數	期末餘額	工程進度 %	資金來源
	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元		
待安裝設備	380,792,503	674,198	34,963,800	346,502,901	80	自籌資金
土建工程	115,876,484	14,072,157	—	129,948,641	80	自籌資金
其他	3,407,607	5,521,630	—	8,929,237	70	自籌資金
合計	<u>500,076,594</u>	<u>20,267,985</u>	<u>34,963,800</u>	<u>485,380,779</u>		

14. 無形資產

種類	原始金額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	本期攤銷額 人民幣元	期末餘額 人民幣元
場地使用權	<u>309,826,741</u>	<u>296,777,530</u>	<u>(3,106,763)</u>	<u>293,670,767</u>

15. 開辦費/長期待攤費用

種類	年初餘額 人民幣元	本期增加額 人民幣元	本期攤銷額 人民幣元	期末餘額 人民幣元
開辦費	5,507,185	—	(917,862)	4,589,323
長期待攤費用	—	2,240,399	(26,671)	2,213,728
	<u>5,507,185</u>	<u>2,240,399</u>	<u>(944,533)</u>	<u>6,803,051</u>

16. 應付票據

應付票據餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。

17. 應付帳款

應付帳款餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。



18. 預收帳款

預收帳款餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。

19. 應付股利

	期末數 人民幣元	年初數 人民幣元
兗礦集團公司	—	148,630,000
H股股東	—	75,650,000
A股股東	—	7,120,000
	<hr/>	<hr/>
	—	231,400,000
	<hr/>	<hr/>

20. 應交稅金

	期末數 人民幣元	年初數 人民幣元
所得稅	145,880,950	314,014,916
其他	—	9,246,172
	<hr/>	<hr/>
	145,880,950	323,261,088
	<hr/>	<hr/>

21. 其他應付款

其他應付款餘額中持有公司5%以上股份的股東欠款情況見附註38。

其他應付款期末數較年初數增加80%，主要是因為公司年中未與關聯公司及時結算往來，造成應付關聯公司款增加人民幣235,470,692元。

22. 預提費用

	期末數 人民幣元	年初數 人民幣元	期末結存餘額原因
預提修理費	14,273,032	—	本期預提，尚待支付
預提科技費	9,052,679	—	本期預提，尚待支付
	<hr/>	<hr/>	
	23,325,711	—	
	<hr/>	<hr/>	

23. 股本

本期公司股份變動情況如下：

	期末數 (股)	配股	送股	本次變動增減(股)		上市	年初數 (股)
				公積金 轉股	增發		
一. 未上市流通股份							
1. 發起人股份							
境內法人持有股份	1,670,000,000	-	-	-	-	-	1,670,000,000
2. 內部職工股	-	-	-	-	-	-	-
未上市流通股份	1,670,000,000	-	-	-	-	-	1,670,000,000
二. 已上市流通股份							
1. 人民幣普通股	80,000,000	-	-	-	-	-	80,000,000
2. 境外上市外資股	850,000,000	-	-	-	-	-	850,000,000
已上市流通股份合計	930,000,000	-	-	-	-	-	930,000,000
三. 股份總數	2,600,000,000	-	-	-	-	-	2,600,000,000

上述股份每股面值為人民幣1元。

24. 資本公積

股本溢價
維簡費轉入

年初餘額及
期末餘額
人民幣元

2,364,454,980

161,773,949

2,526,228,929



25. 盈餘公積

	法定盈餘公積金 人民幣元	法定公益金 人民幣元	合計 人民幣元
年初餘額及期末餘額	<u>168,212,722</u>	<u>84,106,361</u>	<u>252,319,083</u>

法定公積金可用於彌補公司的虧損，擴大公司生產經營或轉為增加公司股本。法定公益金可用於公司職工的集體福利。

26. 未分配利潤

	金額 人民幣元
年初未分配利潤	905,808,130
加：本期淨利潤	372,513,416
減：提取法定盈餘公積	—
提取法定公益金	—
應付普通股股利	—
期末未分配利潤	<u>1,278,321,546</u>

27. 主營業務收入

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
煤產品國內銷售收入	1,215,304,555	1,292,025,917
煤產品出口銷售收入	933,592,952	874,506,067
	<u>2,148,897,507</u>	<u>2,166,531,984</u>

28. 主營業務成本

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
材料	194,149,529	195,611,000
工資	167,154,793	153,838,000
職工福利費	23,402,878	21,483,000
電力	90,879,776	89,346,000
折舊費	246,997,854	246,481,000
維簡費(註1)	—	71,882,000
土地塌陷費	56,516,896	83,862,000
維修費	72,626,740	79,738,000
不得抵扣出口進項稅成本(註2)	—	21,704,087
其他	53,804,255	58,805,941
合計	905,532,721	1,022,751,028

註1：由於公司無需支付省煤炭工業管理局有關費用，且公司計提的有關折舊基金已足以用於煤炭生產設備的支出及井巷建築的更新，故公司決定自1999年度起不再計提維簡費。公司於1999年1月1日至6月30日期間計提的維簡費已於1999年末沖銷。

註2：公司煤炭出口的出口退稅計算方式為「先征後退」。煤炭出口退稅率從1999年5月1日起由9%調整為13%。故自本期起，公司無不得抵扣出口進項稅成本。

29. 主營業務稅金及附加

稅項	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
城建稅	17,948,159	19,924,798
教育費附加	7,692,068	8,682,974
資源稅	15,479,488	14,286,331
	41,119,715	42,894,103



30. 其他業務利潤

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
材料銷售		
—收入	214,257,199	172,536,571
—成本	197,810,020	169,934,544
	16,447,179	2,602,027
其他		
—收入	13,951,715	6,098,271
—成本	13,646,573	6,048,462
	305,142	49,809
	16,752,321	2,651,836

31. 營業費用

本期營業費用比上年同期數(未經審計)增加48%，一方面是因為煤炭銷售數量的增加，另一方面是因為煤炭銷售方式的改變，公司本期較多採用火車運輸的方式銷售煤炭，故需承擔較多鐵路的運輸費用，相應地公司支付的運輸費用增加。

32. 財務費用

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
利息支出	2,473,382	2,842,518
減：利息收入	18,879,947	3,232,799
其他	82,871	99,909
	(16,323,694)	(290,372)

33. 補貼收入

補貼收入系公司本期收到的1998年國家對出口企業實行優惠政策按其出口額計算而給予的出口補貼。

34、營業外收入

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
清理固定資產收入	94,779	—
其他	1,730,657	40,100
	1,825,436	40,100

35. 營業外支出

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
處理固定資產損失	11,330,010	333,535
捐贈支出	126,900	—
罰款支出	130,459	27,822
其他	529,788	513,059
	12,117,157	874,416



36. 所得稅

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
本期應計所得稅	145,880,950	189,466,129
本期會計所得額	518,394,366	574,139,286
調增：		
1. 非公益性捐贈支出	120,900	—
2. 罰款支出	130,459	27,822
	251,359	27,822
調減：		
1. 維簡費(註)	76,582,242	—
本期應納稅所得額	442,063,483	574,167,108
所得稅率	33%	33%
本期應計所得稅	145,880,950	189,466,129

註：公司已獲得當地主管稅務機關的批准，對公司從一九九九年度起不再計入成本的維簡費允許在稅前做為調整專案抵扣應納稅所得額，免除所得稅款。

37. 支付的其他與經營活動有關的現金

	人民幣
營業費用及管理費用中的支付額	228,352,669
其他業務支出	13,646,573
其他	787,147
合計	242,786,389

38. 與關聯公司之重大交易事項

(一) 存在控制關係的關聯方

企業名稱： 兗礦集團有限公司(「兗礦集團公司」)
 註冊地址： 山東鄒城市鳧山路40號
 主營業務： 工業加工
 與本公司關係： 控股股東
 經濟性質： 國有獨資
 法定代表人： 趙經徹

(二) 存在控制關係的關聯方所持股份或權益及其變化

	年初數		本期增加數		本期減少數		期末數	
	人民幣元	%	人民幣元	%	人民幣元	%	人民幣元	%
兗礦集團公司	1,670,000,000	64	-	-	-	-	1,670,000,000	64

(三) 不存在控制關係的關聯方關係的性質

關聯方名稱	與本公司的關係
鄒城南煤輪船航運有限責任公司	關鍵管理人員

(四) 公司與上述關聯公司在本期間發生了如下重大關聯交易：

(a) 銷售及採購

公司1999年1月1日至1999年6月30日及2000年1月1日至2000年6月30日向關聯方銷售及採購貨物有關明細資料如下：

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
銷售—鄒城南煤輪船航運有限責任公司	15,210,886	8,823,000
兗礦集團公司	30,177,000	13,957,000
	45,387,886	22,780,000
採購—兗礦集團公司	36,010,000	55,860,000



(b) 債權債務往來情況

科目	關聯公司名稱	期末數 人民幣元	年初數 人民幣元
應收帳款	兗礦集團公司	24,201,051	23,138,786
其他應收款	兗礦集團公司	180,799,708	182,340,475
預付貨款	兗礦集團公司	—	15,225,954
		205,000,759	220,705,215
應付票據	兗礦集團公司	1,100,000	—
應付帳款	兗礦集團公司	26,608,749	29,681,241
預收貨款	兗礦集團公司	871,905	3,979,975
其他應付款	兗礦集團公司	483,880,057	248,409,365
		512,460,711	282,070,581

(c) 其他事項

- (1) 根據公司與兗礦集團公司簽訂的協定，由兗礦集團公司統一管理公司的退休統籌基金及醫療福利金，退休統籌基金匯總後統一上交給退休統籌基金單位。為此公司在其1999年1月1日至1999年6月30日期間及2000年1月1日至2000年6月30日期間會計報表中已列支上述款項為人民幣80,442,000元（未經審計）及人民幣109,309,000元。

- (2) 根據公司與兗礦集團公司簽訂的協定，由兗礦集團公司下屬各部門、單位向公司提供以下服務並收取相應的費用，詳細如下：

	本期累計數 人民幣元	上年同期 累計數 人民幣元 (未經審計)
維修及保養	35,818,000	43,650,000
技術支援及培訓費	7,565,000	7,570,000
採礦權費用	6,490,000	6,490,000
鐵路運輸費	108,451,000	87,640,000
公用設施費	300,000	1,670,000
公路運輸費	4,596,000	6,800,000
供氣供暖費	5,510,000	5,730,000
房產管理費	14,850,000	13,480,000
子女就讀費	6,275,000	5,730,000
其他	7,115,000	7,190,000

- (3) 1999年1月1日至6月30日期間及2000年1月1日至2000年6月30日期間支付給關鍵管理人員的報酬(包括採用貨幣、實物形式和其他形式的工資、福利、獎金等)總額分別為人民幣261,359元及人民幣277,678元。

39. 資本承擔

已簽約但尚未支付的購建資產承諾

期末數
人民幣元

125,262,000

40. 期後事項

公司與兗礦集團於2000年8月4日簽訂了《濟三礦專案收購協定》。該協定規定公司將以人民幣256,774萬元的對價(其中包括基礎收購價人民幣243,526萬元及採礦權價款人民幣13,248萬元)向兗礦集團公司購買濟三礦的全部資產，並擬於2001年1月1日完成該項收購。公司將以現金支付收購價款，2001年1月1日支付基礎收購價的10%，其餘在2002年12月31日前全部付清，採礦權價款自2001年開始分十年等額分期無息支付，每年支付人民幣1,324.8萬元。



為募集收購濟三礦的資金，公司擬向中國證監會申請在下半年增發10,000萬股A股，每股面值人民幣1元。上述事項有待股東大會批准。

經1999年度股東周年大會授權，公司董事會可根據市場情況在相關期間決定增發H股，增發數量不超過股東大會決議通過之日已發行相應股份數量的20%，即1.7億股H股。上述相關期間指2000年6月16日起至下列三者最早之日期止之期間：在相關決議通過後，公司下屆股東周年大會結束時；在相關決議通過後12個月屆滿之日；於股東大會上通過公司特別決議案撤銷或更改相關決議所授予之授權之日。

41. 國際會計準則對淨利潤和淨資產的影響

	本期淨利潤 人民幣千元	於2000年 6月30日 之資產淨值 人民幣千元
以中華人民共和國《企業會計準則》 及《股份有限公司會計制度》 編制的之財務報表	372,513	6,656,870
調整：		
—調整複墾費、塌陷費	(22,199)	(255,076)
—遞延資產攤銷	918	(4,589)
—購入濟二礦的商譽攤銷	(389)	(1,943)
—遞延所得稅	7,920	84,766
按國際會計準則調整後的財務報表	<u>358,763</u>	<u>6,480,028</u>

42. 會計報表重分類

為配合本期會計報表的表達，已將1999年度會計報表的部分專案予以重分類。

核數師報告書

德勤·關黃陳方會計師行

Certified Public Accountants
26/F, Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

Tel: (852) 2852 1600
Fax: (852) 2841 1911
mail@deloitte.com.hk
www.deloitte.com.hk

香港中環干諾道中111號
永安中心26樓

電話: (852) 2852 1600
傳真: (852) 2841 1911
mail@deloitte.com.hk
www.deloitte.com.hk

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

致兗州煤業股份有限公司董事
(在中華人民共和國成立之股份有限公司)

本核數師行已完成審核載於第46至73頁按照國際會計準則編製的財務報表。

董事及核數師的責任

貴公司之董事須負責編製真實與公平的財務報表。在編製該等財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等財務報表表達獨立的意見，並向董事報告。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈之核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷、所釐定之會計政策是否適合 貴公司的具體情況，及有否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標，使本行獲得充份的憑證，就該等財務報表是否存有重大錯誤陳述，作出合理之確定。在作出意見時，本行亦已衡量該等財務報告所載之資料在整體上是否足夠。本行相信，本行的審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。

意見

本行認為上述的財務報表均真實與公平地反映 貴公司於二零零零年六月三十日的結算時之財政狀況及 貴公司截至該日止六個月期間的溢利及現金流量。

德勤·關黃陳方會計師行
執業會計師

香港，2000年8月18日



損益表

		截止6月30日止期間	
	附註	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
銷售淨額	5	1,685,706	1,865,188
銷售成本	6	927,733	962,453
毛利		757,973	902,735
銷售、一般及行政費用	7	294,103	270,760
經營收益		463,870	631,975
利息費用	8	(2,473)	(2,843)
其他收益	9	35,327	5,835
除所得稅前收益	10	496,724	634,967
所得稅	11	137,961	189,466
淨收益		358,763	445,501
股息	12	231,400	148,200
每股收益	13	人民幣0.14元	人民幣0.17元
備考每股美國存托股份收益	13	人民幣6.90元	人民幣8.57元

資產負債表

	附註	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
資產			
流動資產			
現金和銀行結存		550,095	517,687
應收帳款及應收票據	14	976,562	863,641
存貨	15	276,901	310,449
預付款項和其他流動資產	16	514,921	300,726
流動資產合計		2,318,479	1,992,503
物業、機器及設備淨值	17	5,263,079	5,516,022
商譽	18	13,602	13,991
遞延稅項資產	19	84,766	76,846
總資產		7,679,926	7,599,362
負債及股東權益			
流動負債			
應付帳款		365,856	509,902
其他應付款項及預提費用	20	365,156	395,870
母公司及其附屬公司應收款項		323,005	26,910
應付所得稅		145,881	314,015
流動負債合計		1,199,898	1,246,697
承擔	23		
股東權益	21	6,480,028	6,352,665
負債及股東權益合計		7,679,926	7,599,362

第46頁至73頁之財務報表於2000年8月18日獲董事會批准，並由下列董事代表簽署：

趙經徹
董事

楊德玉
董事



股東權益變動表

	股本	股本溢價	未來發 展基金	法定 公積金	法定 公益金	留存 收益	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
1999年1月1日餘額							
以前年度報告	2,600,000	2,087,723	111,748	90,127	45,063	592,884	5,527,545
以前年度調整(附註3)	—	—	—	—	—	148,200	148,200
調整後餘額	2,600,000	2,087,723	111,748	90,127	45,063	741,084	5,675,745
1999年1月1日至 1999年6月30日							
淨收益(未經審計)	—	—	—	—	—	445,501	445,501
股息(未經審計)	—	—	—	—	—	(148,200)	(148,200)
1999年6月30日餘額 (未經審計)	<u>2,600,000</u>	<u>2,087,723</u>	<u>111,748</u>	<u>90,127</u>	<u>45,063</u>	<u>1,038,385</u>	<u>5,973,046</u>
2000年1月1日餘額							
以前年度報告	2,600,000	2,087,723	111,748	168,213	84,106	1,069,475	6,121,265
以前年度調整(附註3)	—	—	—	—	—	231,400	231,400
調整後餘額	2,600,000	2,087,723	111,748	168,213	84,106	1,300,875	6,352,665
2000年1月1日至 2000年6月30日							
淨收益	—	—	—	—	—	358,763	358,763
股息	—	—	—	—	—	(231,400)	(231,400)
2000年6月30日餘額	<u>2,600,000</u>	<u>2,087,723</u>	<u>111,748</u>	<u>168,213</u>	<u>84,106</u>	<u>1,428,238</u>	<u>6,480,028</u>

現金流量表

截止6月30日止期間

	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
來自經營業務的現金流量：		
淨收益	358,763	445,501
淨收益與經營業務所得現金淨額對帳的調整：		
折舊	261,423	259,553
商譽攤銷	389	389
遞延稅項資產的運用	(7,920)	—
出售物業、機器及設備損失	11,235	294
資產(增加)減少：		
應收帳款及應收票據	(112,921)	(343,521)
存貨	33,548	70,041
預付款項及其他流動資產	(214,195)	(147,055)
負債增加(減少)：		
應付帳款	(144,046)	(93,029)
其他應付款項及預提費用	(30,714)	37,419
母公司及其附屬公司應收款項	296,095	576,685
應付所得稅	(168,134)	(107,960)
經營業務所得現金淨額	283,523	698,317
自投資業務的現金流量：		
購買物業、機器及設備	(20,698)	(295,551)
出售物業、機器及設備	983	660
投資業務所得現金淨額	(19,715)	(294,891)
來自融資業務的現金流量：		
發放股息	(231,400)	(148,029)
償還借款	—	(115,000)
融資業務所得現金淨額	(231,400)	(263,029)
現金與現金等值項目淨增加	32,408	140,397
現金與現金等值項目，期初	517,687	290,666
現金與現金等值項目，期末	550,095	431,063
現金流量補充資料		
期內就下列各項支付現金：		
利息	2,473	3,233
所得稅	314,015	297,426



財務報表附註

1. 概況

兗州煤業股份有限公司是在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的一家有限責任之股份公司，以經營管理興隆莊煤礦、鮑店煤礦、南屯煤礦、東灘煤礦以及濟寧二號煤礦五家煤礦。這五家煤礦原是國營企業一兗礦集團有限公司(「母公司」)屬下之分支業務。母公司在重組時，將興隆莊煤礦、鮑店煤礦、南屯煤礦、東灘煤礦的資產與負債注入公司，濟寧二號煤礦則由公司以現金支付的形式向母公司購入。

公司獲得從其母公司收購濟寧三號煤礦的獨家選購權。公司可在2004年7月1日前或濟寧三號煤礦正式投入商業生產五年內的任何時間以評估確定的價格收購濟寧三號煤礦。濟寧三號煤礦已於1999年10月開始試生產，預期將在2000年第四季度正式投入商業生產。

公司計劃於2001年1月1日正式行使選購權向母公司收購濟寧三號煤礦，並於2000年8月4日簽署了一份收購協議，向母公司收購濟寧三號煤礦所有有關開採煤礦之資產(包括洗煤廠)，此協議仍有若干條件待滿足，包括需經中國有關部門的批准及獲獨立股東在臨時股東大會上的批准。

濟寧三號煤礦的初步購買代價約為人民幣25.7億。公司將以增發A股等形式來籌措所需資金。

公司的A股、H股及美國存托股(「美國存托股」每股美國存托股相當於50股H股)分別在上海證券交易所，香港聯合交易所和紐約股票交易所上市。

2. 編制基準

所附財務報表，是按照由(「國際會計準則委員會」)發布的國際會計準則之會計政策(「國際會計準則」)編制，與適用於中國企業之相關會計政策(「中國會計準則」)不同。按國際會計準則所作的主要調整，詳見附註29。

為符合美國慣例要求，財務報表和補充資料重新進行分類和附加的披露。

國際會計準則和適用於美國之會計準則（「美國會計準則」）之間的差異見附註30。

3. 採用修訂國際會計準則

本年度，公司採用修訂後國際會計準則第10條“資產負債表日後事項”。

修訂後國際會計準則第10條規定，于資產負債表日後及報告發表日前宣告發放的股息，在資產負債日應在股東權益列出或作為財務報表的附註予以揭示。在以前年度，公司對於資產負債日後宣告發放的股息均調整為資產負債日之負債。追索應用修訂後國際會計準則第10條，使1999年及2000年1月1日的留存收益分別增加人民幣148,200,000元和人民幣231,400,000元。同時，該日的應付股利分別會有同等數額的減少。

4. 重要會計政策

在編制本財務報表所採用的主要會計政策是符合國際會計準則之規定，現列示如下：

銷售收入確認

銷售收入在商品發出和貨物所有權轉移時確認。

利息收入根據結存本金及適當的利率按應計息的時間計提確認。

現金與現金等值項目

現金與現金等值項目包括現金，現金存款，付息儲蓄帳戶及可隨時換為一已知數額之現金和沒有重大價值變動風險的定期存款。



物業、機器及設備及折舊

物業、機器及設備(在建工程除外)是以歷史成本或重估值減累計折舊入帳。物業、機器及設備的成本包括它的採購成本及使有關資產達到可運作的狀態及地點之前所發生的直接相關費用。發生在相關物業、機器及設備已使用後的支出，例如修理，保養及大修理費用，應在支出發生時作為當期費用入帳。在能清楚證明有關支出能預期將來在使用有關物業、機器及設備中增加經濟效應時，該項支出可作為物業、機器及設備的附加成本予以資本化。當物業、機器及設備被出售或報廢，它們的成本或確認之重估值以及累計折舊將從帳戶中轉出，由於物業、機器及設備的減少所引起的收益或損失將在損益表中予以反映。

公司政策是以物業、機器及設備之歷史成本入帳。按中國政府要求，於公司成立時對公司的資產在1997年7月31日進行了評估。除卻中國政府特定要求外，公司並未打算對其物業、機器及設備作出定期之資產重估。

物業、機器及設備的成本或確認之重估值減其預計殘值後，按其預計使用年限使用直線法計提折舊，預計使用年限如下：

房屋建築物	15—35年
機器設備	5—15年
運輸設備	6—9年

礦井建築物包括主要及輔助礦井及地下隧道，礦井建築物採用產量單位法，據其設計的估計生產量計提折舊。

土地使用權在使用權期間內攤銷，如土地使用權無特定租期，則不計提此項攤銷。

在建中資產在完成及可以投入使用前不計提折舊。

公司如有證據，如預計未來貼現之現金流量總額顯示，及未來的業務經營將不能提供足夠的收入以彌補未來的有關費用(包括折舊)，且資產的帳面值無法出售變現，則須確認物業、機器及設備的耗減虧損，此項耗減虧損根據資產的變現價值計算。

在建工程

在建工程按成本或估價列帳，成本為工程開支及此項目的其他直接成本，若該工程支出重大且所須時間較長，則亦包括有關項目借貸成本。當有關資產投入使用後，成本轉入物業、機器及設備並根據上述政策折舊。

商譽

商譽即為公司收購濟寧二號煤礦的價格高於其淨資產的部份，公司將分二十年使用直線法進行攤銷。

存貨

煤炭存貨按實物計量，並按成本及可變現淨值兩者之較低者入帳。成本包括直接材料，在適用情況下亦包括直接人工及將存貨運至現址及達到現狀所需之間接費用，並採用加權平均法計算，可變現淨值為估計售價減所需完成成本及用予銷售、市場推廣及分銷之費用。

預期將於生產中使用的配套材料、備件及小型工具存貨按加權平均法減除存貨準備(如必須)後入帳。

所得稅

所得稅根據本年度或本期間的業情，經納稅調整後計算，對暫時性差異造成的稅務影響，應採用適用於未來年度的確定的法所得稅率來確認遞延所得稅。

研究及開發

研究及開發支出於發生之年度在損益表中列支，但若一明確界定項目在進行中，並合理地預期該開發成本可通過將來之商業業務中得以補償則例外。開發成本由開始商業運作日起計，按工程之年期將之攤銷。



遷移成本及土地塌陷、復原、重整及環保費用

採礦之後果之一為地下採礦場上土地之塌陷，視情況而定，公司可於開採地下礦場前將居於礦上土地的居民遷離該處，或於開採地下礦場後就土地塌陷造成的損失或毀損向居民作出賠償。本公司亦可能需要支付地下開採後的土地復原、重整及環保費用。

為準備採礦活動將居民遷離開採土地的費用於發生時在損益表中列支。

如果由於目前及以前的採礦活動，導致將來有明確責任，須為土地塌陷、復原、重整及環保費用或進行工作時，按此項費用於責任確認期間在損益表中列支。

利息資本化

購買、建造或生產合格資產(即投入原定用途或出售前需較長時間準備的資產)的直接借貸成本撥作該物業、機器及設備的部分成本，直至該資產完成並大致上可以投入原定用途或出售為止。

其他借貸成本於發生期間在損益表中列支。

外幣換算

公司以人民幣為入帳及記錄單位。

外幣交易根據交易日期中國人民銀行所公布之適用匯率折算為人民幣，以外幣計算的貨幣性資產及負債，均按照資產負債表結算日中國人民銀行所公布之適用匯率折算為人民幣。因外幣兌換產生的損益均於損益表中反映。

估計的用途

編制符合國際會計準則的財務報表要求使用適當的估計及假設，這些估計及假設將影響資產負債表日的資產及負債的申報金額，或有資產及負債的揭示，及報告期間的收入及費用的申報金額，實際狀況可能與此項估計有差異。

5. 銷售淨額

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
國內銷售總額	1,187,578	1,261,838
減：運輸成本	115,344	56,621
國內銷售淨額	1,072,234	1,205,217
出口銷售總額	920,200	861,800
減：運輸成本	306,728	201,829
出口銷售淨額	613,472	659,971
銷售淨額	1,685,706	1,865,188

銷售淨額為出售煤炭之發票值，並已扣除退貨，折扣，運輸費用(如銷售金額已包括運輸費用)及銷售稅。

銷售稅主要是按估算售出的原煤數量每噸收取人民幣1.20元計算之資源稅，該等稅項須繳付於地方稅務局。截至1999年及2000年6月30日止兩個期間繳付之資源稅分別為人民幣14,287,000元(未經審計)及人民幣15,479,000元。

公司透過國家煤炭工業局屬下公司中國煤炭工業進出口總公司(「煤炭進出口公司」)出口煤炭。公司目前尚無直接出口權，必須通過中國煤炭進出口公司進行出口銷售，並由中國煤炭進出口公司決定出口銷售的最終客戶。



6. 銷售成本

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
材料	194,150	195,611
工資和僱員福利	190,558	175,321
電力供應	90,880	89,346
折舊	246,998	246,481
遷移成本及土地塌陷，復原，重整及環保費用	78,717	83,862
維修及保養	72,627	79,738
不可抵扣進項稅(附註i)	—	21,860
採礦權費用(附註ii)	6,490	6,490
其他	47,313	63,744
	927,733	962,453

- (i) 自中國開徵增值稅起，在中國銷售煤產品的適用增值稅率約13% (未計購貨的進項增值稅抵扣)。

自1999年1月1日至1999年4月30日，公司出口銷售需先繳納出口銷售價值13%的增值稅，再由相關稅務部門退回銷售價值9%，未可退回之部份已計算為費用。自1999年5月1日起，公司可獲得相關稅務部門退回全部已繳納出口增值稅稅款。

- (ii) 公司與母公司已簽訂採礦權協議，協議約定從1997年9月25日起公司將每年向母公司支付人民幣12,980,000元作為母公司給予公司所轄煤礦權的補償。此項年費可於協議生效十年後重新釐定。

7. 銷售、一般及行政費用

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
退休福利計劃供款(註24)	83,475	80,442
工資和僱員福利	37,006	28,412
折舊	14,425	13,072
商譽攤銷	389	389
分銷費用	34,265	22,816
壞帳準備	—	1,579
資源補償費(註)	13,720	13,340
維修及保養	3,208	3,671
研究開發費	12,503	18,156
其他	95,112	88,883
	294,103	270,760

註：根據有關規定，公司需按原煤估算銷售值的1%向地質礦產部繳納交資源補償費。

8. 利息費用

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
利息費用由：		
— 沒有追溯權的應收票據貼現	2,473	2,569
— 不必在5年內完全償還的借款	—	274
	2,473	2,843

公司在有關期間內並無把利息費用資本化。


9. 其他收益

截至6月30日止期間

	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
銷售配套材料收益	16,447	2,602
銀行存款利息收入	18,880	3,233
	35,327	5,835

10. 除所得稅前收益

截至6月30日止期間

	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
除所得稅前收益已扣除下列支出：		
折舊	261,423	259,553
維修及保養	75,835	83,409
研究開發費	12,503	18,156

11. 所得稅

截至6月30日止期間

	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
所得稅	145,881	189,466
遞延稅項(見附註19)	(7,920)	—
	137,961	189,466

公司需就應課稅利潤按統一所得稅率33%繳付所得稅。根據國際會計準則確定之稅前利潤計算的標準所得稅與實際所得稅的差異調節如下：

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
所得稅率	33%	33%
按所得稅率計算之標準所得稅	163,919	209,539
調整項目：		
調整在國際會計準則不作稅前利潤列支 的未來發展基金但可用作扣稅	(25,783)	(19,898)
其他	(175)	(175)
實際所得稅	137,961	189,466
實際所得稅率	28%	30%

公司與母公司合并繳納所得稅，已得到其主管稅務部門批准。公司按獨立評稅基礎計算應繳納之所得稅。

12. 股息

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
已宣告之年終股息	231,400	148,200

公司已在1999年6月3日召開週年股東大會，通過發放由董事會建議之截至1998年12月31日止年度年終股息為人民幣148,200,000元(未經審計)，為每股人民幣0.057元(未經審計)。



公司已在2000年6月16日召開週年股東大會通過發放由董事會建議之截至1999年12月31日止年度年終股息為人民幣231,400,000元，為每股人民幣0.089元。

13. 每股收益及備考每股美國存托股之收益

截至1999年6月30日及2000年6月30日止兩個期間的每股收益是根據該期的收入淨額人民幣445,501,000元(未經審計)及人民幣358,763,000元與該期間的股份2,600,000,000股計算得出。

每股美國存托股之收益的計算，是根據該期間的收入淨額及在相應期間每股美國存托股等於五十股在香港上市的H股。

14. 應收帳款及應收票據

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
應收票據	42,029	57,321
應收帳款	1,022,050	893,837
減：壞帳準備	(87,517)	(87,517)
應收帳款及應收票據淨額	<u>976,562</u>	<u>863,641</u>

應收票據表示由客戶簽發並授權公司向銀行或其他機構收取款項的書面憑匯。

公司於截至1999年6月30日止6個月期間內計提了人民幣1,579,000元(未經審計)之壞帳準備，公司於截至2000年6月30日止6個月期間內沒有計提壞帳準備。

15. 存貨

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
配套材料、備件及小型工具	205,720	213,270
煤產品	71,181	97,179
	276,901	310,449

16. 預付款項及其他流動資產

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
預付貨款	191,653	46,762
代墊運費	132,722	80,563
應收出口退稅	101,223	64,774
其他	89,323	108,627
	514,921	300,726



17. 物業、機器及設備

	土地 使用權 人民幣千元	房屋 建築物 人民幣千元	礦井 建築物 人民幣千元	機器設備 人民幣千元	運輸設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本或估值							
2000年1月1日	309,827	1,439,928	2,498,286	4,191,973	78,855	512,865	9,031,734
本年增加	—	50	—	—	443	20,205	20,698
轉入	—	—	—	34,964	—	(34,964)	—
清理	—	—	—	(209,234)	—	—	(209,234)
2000年6月30日	309,827	1,439,978	2,498,286	4,017,703	79,298	498,106	8,843,198
包括：							
成本	26,494	130,233	47,621	675,055	22,964	149,239	1,051,606
於成立時估值	283,333	1,309,745	2,450,665	3,342,648	56,334	348,867	7,791,592
總數	309,827	1,439,978	2,498,286	4,017,703	79,298	498,106	8,843,198
累計折舊							
2000年1月1日	13,049	445,656	1,050,437	1,944,888	61,682	—	3,515,712
本年計提	3,107	34,090	31,909	188,129	4,188	—	261,423
清理轉出	—	—	—	(197,016)	—	—	(197,016)
2000年6月30日	16,156	479,746	1,082,346	1,936,001	65,870	—	3,580,119
淨值							
2000年6月30日	293,671	960,232	1,415,940	2,081,702	13,428	498,106	5,263,079
1999年12月31日	296,778	994,272	1,447,849	2,247,085	17,173	512,865	5,516,022

附註1所述，作為成立公司需要，由獨立資產評估師(西門(遠東)有限公司)對四個原有煤礦及濟二礦在1997年7月31日之物業、機器及設備評估。原有四個煤礦評估增值的人民幣1,694,584,000元已在財務報表中反映，濟二礦評估增值的人民幣88,611,000元已包括在公司購入濟二礦淨資產的公平價值當中。倘重估之資產乃按成本減累計折舊計算，其賬面值乃以約人民幣3,105,401,000元(1999年：人民幣3,240,848,000元)列示。

土地使用權有效期為50年。

18. 商譽

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
成本		
期初及期末餘額	15,545	15,545
攤銷		
期初餘額	1,554	777
本年攤銷	389	777
期末餘額	1,943	1,554
淨值		
期末餘額	13,602	13,991

19. 遞延稅項資產

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
1月1日	76,846	98,124
本年確認(運用)	7,920	(21,278)
12月31日	84,766	76,846

在資產負債表結算日遞延稅項資產代表由土地塌陷、復原、重整及環保費用的預提對稅務的暫時影響。

在資產負債表結算日及審核年度並無存在任何重大未轉提的遞延稅項。


20. 其他應付款項及預提費用

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
預收賬款	48,093	59,465
預提土地塌陷、復原、重整及環保費用	115,415	188,605
應付工資	22,652	31,166
其他	178,996	116,634
	365,156	395,870

預提土地塌陷、復原、重整及環保費用是由董事按最佳的估計而確定的。然而，鑒於現在的開採活動對土地及地面的影響在將來能顯現出來，相關費用的估計將可能在以後期間予以調整。

21. 股東權益

股票種類	股票類型	股數
		1999年12月31日及 2000年6月30日
內資股	— 國有法人股(母公司持有)	1,670,000,000
	— A股(其中包括公司職工持有的8,000,000股)	80,000,000
外資股	— H股(合美國存托股代表的H股)	850,000,000
	總計	<u>2,600,000,000</u>

根據中國法規，公司在1999年1月1日前須每年轉撥一筆款項至未來發展基金，而自1999年1月1日之後，公司不需再為該基金轉撥。該基金只可用於煤礦未來開採業務發展，不可向股東分派。

公司將從淨收益中撥備10%作為法定盈餘公積金(當該公積金餘額達到公司註冊資本的50%時除外)，從淨收益中撥備5%到10%作為法定公益金。該類基金是根據公司之實際經營成果每年撥備一次，故公司在年中未作該類撥備。法定公積金可用作以下用途：

- 彌補以前年度虧損；或
- 轉增資本，該項舉措應由股東大會作出決定，同時法定公積金之餘額在此等轉增資本後之餘額，不得低於註冊資本的25%。

公司用於職工福利的法定公益金用於資本性質的職工集體福利設施方面的開支。

根據公司章程，用於分配的淨收入將按下列兩種準則計算選用孰低者：(i)中國會計準則，(ii)國際會計準則或公司股票上市之所在地的會計準則。

公司可以根據公司章程或股東大會決議提取一般盈餘公積。

公司在2000年6月30日之可分配利潤為金額人民幣1,278,322,000元(1999年12月31日：人民幣905,808,000元)，即在中國會計準則下計算之留存收益。



22. 關聯公司交易

應收／應付母公司及／或其附屬公司的款項是無利息、無抵押而且無任何特定的償還條件。

在此期間，公司與母公司及／或在其附屬公司進行的重大交易如下：

	截至6月30日止期間	
	2000年 人民幣千元	1999年 人民幣千元 (未經審計)
收入		
煤炭銷售	45,388	22,780
銷售配件及其他原材物料	4,493	861
公用設備及設施	2,320	2,605
支出		
公用設備及設施	300	1,670
煤礦權費用	6,490	6,490
材料採購	36,010	55,860
出口銷售鐵路運輸服務	108,451	87,640
維修及保養服務	35,818	43,650
社會福利和後勤服務	59,584	51,320
技術支援及訓練	7,565	7,570
公路運輸服務	4,596	6,800

除煤礦權費用外(見附註6)，上述交易按與母公司簽訂之“物料及服務供應合同”細則進行。交易價格以市場價或成本加上指定利潤釐定。

此外，公司參與母公司一項有關退休福利的多名僱主計劃(見附註7及24)。

23. 資本承擔

在資產負債表結算日，公司在購買物業、機器及設備方面產生了如下的資本承擔：

	2000年 6月30日 人民幣千元	1999年 12月31日 人民幣千元
已簽合同並未於財務報表中撥備	125,262	8,732
已授權但尚未簽合同	443,519	439,040
	568,781	447,772

24. 退休福利

公司之合格僱員可享有退休金、醫療及其他福利。公司參與母公司一項多名僱主計劃，且就退休福利按合格僱員每月基本薪金及工資，以協定之供款率每月向母公司供款。母公司須向公司的退休僱員支付所有退休福利。公司就過去營運須支付之僱員服務成本所有責任均由母公司承擔。

截止1999年6月30日（未經審計）及2000年6月30日止兩個期間每月供款率定為公司僱員每月基本薪金及工資總額之45%，該供款率現有效至2001年12月31為止。母公司與公司將於此初段期間屆滿後每段五年期間制定新的供款率。如果母公司與公司不能就任何五年期間的供款水平達成任何協議，則供款率將以仲裁決定。

本年度或於結算日，並無因僱員退出此計劃而產生的放棄供款，可供未來年度減低應付供款。



25. 居所計劃

母公司須負責為其僱員及公司僱員提供宿舍。公司及母公司根據員工數目按比例分擔有關宿舍的雜項支出，以兩方商議之定額支付。該等支出於截至1999年6月30日及2000年6月30日止兩個期間分別為人民幣14,850,000元(未經審計)及人民幣14,850,000元，並已列為上文附註22所述社會福利及後勤服務支出的一部份。

公司現時每月付予員工的薪金及福利支出包括一項居所津貼，員工亦付出相同數額的供款。該等供款會交由母公司，連同出售宿舍所得款項及需要時取得之貸款，用以興建新宿舍。母公司擬將新宿舍以成本價出售予其僱員。

26. 金融工具公平價值

本公司現金等價物的帳面值項目與應收母公司及／或其附屬公司款項均接近公平價值，因上述金額均於短期內到期。

27. 集中借貸風險

本公司將現金及現金等值項目存於中國的銀行及財務機構。

本公司對長期客戶一般按個別客戶的情況給予1個月到4個月的賒帳期。至於其他中小型之新客戶，本公司要求客戶於發貨前付款。

本公司的內銷對象主要為發電廠、冶金公司、建築材料生產商及鐵路公司，本公司已基本與該等公司建立長期和穩定的業務關係，本公司亦有出售煤炭予省級及市級燃料貿易公司。

由於本公司現時而無直接出口權，故其所有出口銷售均由中國煤炭進出口公司進行。本公司出口煤炭的品質，價格與最終客戶均由中國煤炭進出口公司確定。本公司擬申請直接出口權，但不能保證可取得該項權利。

截至1999年6月30日以及2000年6月30日止兩個期間，本公司五大客戶的銷售淨額分別佔本公司總銷售淨額約28.2% (未經審計) 及25.2%。向本公司最大客戶山東電力燃料公司的銷售淨額分別佔本公司截至1999年6月30日以及2000年6月30日止兩個期間的銷售淨額約23.5% (未經審計) 及15.8%。山東電力燃料公司代若干山東省發電廠採購煤炭。而該等發電廠中，最大者鄒縣發電廠分別佔本公司截至1999年6月30日以及2000年6月30日止兩個期間的銷售淨額約20.8% (未經審計) 及15.7%。

於1999年及2000年12月31日應收帳款餘額最大的五位客戶的詳情列示如下。

	應收帳款百分比	
	2000年 6月30日	1999年 12月31日
五大客戶應收帳款餘額	15%	11%

28. 分區資料

公司只從事採礦業，而公司於2000年6月30日有員工20,753人，其經營活動只在中國進行，所有的可辨認資產都在中國。公司目前尚無直接出口權，必須通過中國煤炭進出口公司進行出口銷售，並由中國煤炭進出口公司決定出口銷售的最終客戶。



29. 國際會計準則與中國會計準則之差異匯總

國際會計準則和中國會計準則之財務報表之間的主要差異如下：

- (i) 額外遷移成本及土地塌陷，復原，重整及環保費按權責法發生預提，而按中國會計準則會於支付時列支；
- (ii) 沖銷在中國會計準則下，於公司成立時被確認的低易耗品評估增值以及其後的攤銷；
- (iii) 調整在中國會計準則下，於公司成立時被確認的遞延資產及其後發生之相關攤銷；
- (iv) 根據修訂後的國際會計準則第12條，對暫時性差異造成的稅務影響，應採用適用於未來年度的法定所得稅率來確認遞延所得稅；及
- (v) 調整在中國會計準則下已記錄為負債，於資產負債日後建議發放但需於股東年會通過的股息。

國際會計準則與中國會計準則之財務報表之間的主要差異如下：

	淨收益		淨資產	
	截至6月30日止期間		2000年	1999年
	2000年	1999年	6月30日	12月31日
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
國際會計準則之財務報表	358,763	445,501	6,480,028	6,352,665
國際會計準則之影響：				
額外地面塌陷、復原、				
重整及環保費用預提	22,199	(60,298)	255,076	232,876
沖銷在中國會計準則下				
於公司成立時確認的				
低值易耗品評估增值				
相關的攤銷	(918)	(918)	4,589	5,507
商譽攤銷	389	389	1,943	1,554
地面塌陷、採原、				
重整及環保費用預提				
時遞延稅款的影響	(7,920)	—	(84,766)	(76,846)
股息調整	—	—	—	(231,400)
根據中國會計準則所編制的財務報表	372,513	384,674	6,656,870	6,284,356

財務報表中還存在由於國際會計準則與中國會計準則之差異所引起的其他科目的分類的差異。



30. 國際會計準則與美國會計準則的差異匯總

本公司的會計報表乃按國際會計準則編制。其與按美國會計準則有相當的方面不同。其中較為重大的差異有每股收益的計算，物業、機器及設備的估值增值，遞延稅項的確認以及收購濟二礦時發生的商譽。

根據國際會計準則，公司可於重組時重估物業、機器及設備，折舊亦可按重估值計提，但根據美國會計準則，會計報表須以歷史成本為基礎編制，故物業、機器及設備須以成本列示，重估增值不予確認，故在美國會計準則下，物業、機器及設備及其折舊均以歷史成本計算，因評估增值將引起較高的稅基，故在美國會計準則下因評估增值而產生的遞延稅項資產須予以確認。

在國際會計準則下，支付購買濟二礦的價格高於其淨資產的部分，而作為商譽而加以資本化，並分20年進行攤銷。在美國會計準則下，購買濟二礦支付的金額超過其歷史成本價的部份應從權益中扣除而視為額外之股息。

在美國會計準則下，如果可能發生其他意外損失，則此意外損失的估計金額應予以揭示。本公司董事會估計本公司於2000年6月30日可能須額外提取土地塌陷，復原，重整及環保費用人民幣203,173,000元作為合理的預提。

國際會計準則調整與美國會計準則調整對稅後溢利和股東權益的影響下見下表。



公司資料

註冊名稱：	兗州煤業股份有限公司
英文名稱：	Yanzhou Coal Mining Company Limited
註冊地址：	中國山東省鄒城市鳧山路40號
郵政編碼：	273500
公司網址：	http://www.yanzhoucoal.com.cn
E-mail:	YZC@yanzhoucoal.com.cn
法定代表人：	趙經徹
公司秘書：	陳廣水
授權代表：	羅太炎 陳廣水
	中國 山東省 鄒城市273500 鳧山路40號 電話：86537-5383310 傳真：86537-5383311
上市地點：	A股： 上海證券交易所 股票代號：600188 股票簡稱：兗州煤業 H股： 香港聯合交易所有限公司 股票代碼：1171 ADR： 紐約股票交易所 股票簡稱：YZC